



U.S. DEPARTMENT OF HEALTH AND HUMAN SERVICES

Office for Civil Rights

ដឹងពីសិទ្ធិរបស់អ្នក

លទ្ធភាពទទួលបានខាងភាសាសម្រាប់សេវាកម្មសុខាភិបាល និង ប្រជាជន

ក្រសួងសេវាកម្មសុខាភិបាល និងសុខុមាលភាពសហរដ្ឋអាមេរិក (HHS) ចង់ធ្វើឲ្យប្រាកដថា ពលរដ្ឋគ្រប់រូបនៅសហរដ្ឋអាមេរិកពិតជាអាចទទួលបានសេវាកម្ម ឬអត្ថប្រយោជន៍នៃការថែទាំសុខភាព និងសុខុមាលភាពដែលពួកគេត្រូវការ ។ នេះរាប់បញ្ចូលទាំងអ្នកដែលមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អ និងអ្នកមានពិការភាព ។ HHS ជឿជាក់ថា ពលរដ្ឋគ្រប់រូបត្រូវទទួលបានការគោរពសិទ្ធិស្មើគ្នា ។

ការិយាល័យការពារសិទ្ធិពលរដ្ឋ (OCR) នៃ HHS ត្រូវពង្រឹងច្បាប់នានាដែលការពារអ្នកពីការរើសអើងនៅក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម ឬអត្ថប្រយោជន៍នៃការថែទាំសុខភាព និងសុខុមាលភាពដែលផ្អែកលើពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត ភេទ អាយុ សាសនា និងពិការភាពរបស់អ្នក ។ លើសពីនេះ HHS OCR ត្រូវពង្រឹងច្បាប់ដែលការពារសិទ្ធិឯកជន និងសន្តិសុខសុវត្ថិភាពនៃកំណត់ត្រាវេជ្ជសាស្ត្ររបស់អ្នកផងដែរ ។

មិនអាចមានការបដិសេធចំពោះការរាប់រងលើការថែទាំ ឬការព្យាបាលសុខភាព ដោយសារតែពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត ភេទ អាយុ សាសនា ឬពិការភាពរបស់អ្នកនៅក្នុងការទទួលបានសេវាកម្ម ឬអត្ថប្រយោជន៍នៃកម្មវិធីថែទាំសុខភាពភាគច្រើនឡើយ ។

ជំនួយខាងភាសាសម្រាប់ពលរដ្ឋគ្រប់រូប – សិទ្ធិសំខាន់ៗ

- អ្នកផ្តល់សេវាកម្មថែទាំសុខភាព ដូចជា គ្រូពេទ្យ គិលានុបដ្ឋាក-យិកា មន្ទីរពេទ្យ គ្លីនិក ឬសេវាកម្មសង្គមនានា មិនអាចទុកអ្នកចោល បដិសេធអ្នកចំពោះការទទួលបានអត្ថប្រយោជន៍ ឬរើសអើងអ្នកឡើយ ។
- អ្នកមានសិទ្ធិទទួលបានការថែទាំសុខភាពដោយផ្ទាល់ ឬពិចម្ងាយដែលមានជាអាទិ៍ ការពិនិត្យសុខភាពពិចម្ងាយ វិបសាយ និងកម្មវិធីលើទូរសព្ទចល័ត ដោយគ្មានការរើសអើង ។
- អ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នកត្រូវធ្វើឲ្យប្រាកដថា ពួកគេពិតជាបានធ្វើការទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកតាមរបៀបមួយដែលអ្នកអាចយល់អំពីពួកគេបាន នៅពេលអ្នកត្រូវការការថែទាំ ឬសេវាកម្មរបស់ពួកគេ ។
- បើអ្នក ឬនរណាម្នាក់នៅជាមួយអ្នកមិនចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេសបានល្អ ឬមិនអាចអាន សរសេរនិយាយ ឬយល់ភាសាអង់គ្លេសបានល្អ អ្នកអាចទទួលបានជំនួយផ្នែកភាសា (ដូចជា ការបកប្រែផ្ទាល់មាត់ ឬការបកប្រែឯកសារ) ដោយឥតគិតថ្លៃពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ។
- អ្នកមិនចាំបាច់ត្រូវយកអ្នកបកប្រែផ្ទាល់មាត់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់អ្នក ឬពឹងលើកូន ឬសមាជិកគ្រួសារដើម្បីបកប្រែឲ្យអ្នកឡើយ ។
- បើអ្នកមានពិការភាព អ្នកអាចទទួលបានឧបករណ៍ និងសេវាកម្មនានាដែលគេហៅថា ឧបករណ៍និងសេវាកម្មជំនួយ ដើម្បីជួយអ្នកឲ្យយល់ព័ត៌មានដោយឥតគិតថ្លៃ ពីអ្នកផ្តល់សេវាថែទាំសុខភាពរបស់អ្នក ។

តើអ្នកអាចស្វែងរកព័ត៌មានបន្ថែមនៅឯណា?

ដើម្បីទទួលបានជំនួយលើសិទ្ធិប្រើភាសា សូមចូលមើលទំព័រវិបសាយតាមតំណ៖

www.hhs.gov/LanguageAccess ។

ដើម្បីទទួលបានជំនួយការខាងសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងការពារសិទ្ធិឯកជននៃព័ត៌មានសុខភាព

សូមចូលមើលទំព័រវិបសាយតំណ៖ www.hhs.gov/ocr ។

តើអ្នកត្រូវដាក់បណ្តឹងតវ៉ាដោយរបៀបណា?

បើអ្នក ឬអ្នកផ្សេងត្រូវបានគេធ្វើបាប ឬរើសអើងពីព្រោះតែបញ្ហាពូជសាសន៍ ពណ៌សម្បុរ ដើមកំណើត ភេទ អាយុ ឬពិការភាព ឬបើអ្នកគិតថា ព័ត៌មានសុខភាពរបស់អ្នក ឬរបស់អ្នកណាម្នាក់មិនត្រូវបានគេរក្សាការសម្ងាត់ឲ្យ អ្នកអាចប្រាប់ទៅ HHS OCR បាន ។

- អ្នកផ្សេងអាចដាក់បណ្តឹងតវ៉ាឲ្យអ្នកបាន (ដូចជា សមាជិកគ្រួសារ អង្គការតស៊ូមតិ មិត្តភក្តិ ឬមិត្តរួមការងារ) ។
- HHS OCR អាចផ្តល់ព័ត៌មានតាមទម្រង់ផ្សេងៗ (ដូចជា អក្សរស្នាម ឬអក្សរព្រីនធ័រ) ហើយផ្តល់សេវាកម្មដោយឥតគិតថ្លៃដើម្បីជួយអ្នកបាន (ដូចជា សេវាកម្មបន្ត ឬជំនួយខាងភាសា) ។

ការដាក់ពាក្យប្តឹងតវ៉ា ឬការទាក់ទងមក HHS OCR ៖

វិបសាយ៖ www.hhs.gov/ocr | អ៊ីមែល៖ OCRMail@hhs.gov | ទូរសព្ទ៖ 1-800-368-1019 | TDD: 1-800-537-7697